◎會館召集團體會議

本埠中華會館，於昨廿五日午后二時，召集僑團代表會議，討論慶祝我國正副總統就職事宜。各團體代表出席者，有國民党支分部朱昌、孫漢平、華僑教育分會黃偉、林寶舉、至德總堂曹廷定、岡州會館高雲山、廣源總堂鄺星漁、民聲閱書報總社黃紀耀、中華基督教會李衍南、吳英品、中華職工總會馮重平、劉志英、陳穎川總堂陳宜顯、馬氏總公所馬發强、馬善允、崇義總會馬善允、清韻音樂社馬發强、余風采堂余崑山、中山降鎮局鄉會林漢華、華人協和教會周靈、龍岡公所張培遇、國民党總支部愚平總會館梁緝光、梁忠孝堂梁修植、梁定邦、昭倫親義公所高陽書社許子昌、台山塘陽會館劉孟義、雷宜堆、黃江夏總堂黃儉傳、黃雲山總公所黃漢魂、黃恭禧、漢升體育會黃少波、黃煥屏、國民党總支部李日如、中華商會馬恒兆、資菜僑生會徐錦勝、孫漢平、及列席者周漢樞、與中華會館職員余勳平、龍開順、黃文甫、關邦健、吳照光、薛士杰、李漢龍等七人、由余勳平主席。

黃儉傳紀錄。(甲)報告事項。(一)主席報告五月五日我國正副總統就職、應舉行慶祝大會。其辦法如何。請公決。(乙)討論事項。(一)關於籌備祝正副總統就職案。議決組織慶祝大會。定名爲「溫哥華全體華僑慶祝中華民國行憲後首任正副總統就職大會」。並即席推定各科職員如下。主席團余勳平、梁緝光、顧問總領事館黃蔭餘、宗良圯、文書主任黃儉傳、副李樂大、胡洽、黃煥屏、黃奕偉、余惠霖、外交主任黃文甫、副林愚澤、林北勝、馬發强、周靈、理財主任馬善允、副林弼臣、關崇穎、李如日、雷健兒、司數員馬發强、宣傳主任黃偉、副劉孟義、許子昌、春何南、設計主任周漢樞、副陳宜顯、高雲山、孫詠秋、李緩龍、游藝主任林寶舉、副黃漢魂、謝耀光、佈置主任阮景華、副陳志一、雷宜堆、黃惠慶、黃惠華、李安、李潤庭、司徒活俊、馬開錫、劉英誌、雷鐸、林享、黃齊域、糾儀主任孫漢平、副余君實、薛士杰、林漢華、黃生元、林善聰、黃傳仲、黃世滌、余崑山、黃子文、周永年、委員梁修禎、黃少波、李漢明、龔開順、黃敬三、林禮舉、曹奠定、黃恭禧、伍善予、周寶山、吳照光、李祖根、廖烈鼎、劉觀亮、劉耀祥、雷金灝、黃紀耀、鄺星漁、朱昌、李衍南、吳英品、鄭重平、張培遇、梁定邦、馬恒兆、徐錦勝等、推定職員後、即由新職員會議、由梁緝光主席、黃儉傳紀錄。(一)關於慶祝大會應擇何處爲開會地点案。議決在哥林比街口築一木臺爲開會地点。並定於五月五日舉行小規模慶祝。並設鷄尾酒請西人賓客來觀禮。至九日(星期日)舉行大規模慶祝。(二)關於慶祝大會經費如何籌集案。議決向各僑胞募捐。(三)關於大會節目及儀式應如何編定案。議決交由設計科及游藝科酌編。(四)關於九月五日由大會致電恭賀正副總統就職案。議決照辦云。

◎劉耀寬蔡清美結婚

本埠殷商劉孔愉之堂弟耀寬、昨星期六日與瑪力埠殷商蔡煥隆之長女清美女士結婚。八時在聖安德路委斯禮協和教會。由牧師麥哥羅證婚。交換約指。宣誓成禮。九時半在佐治街之顯利大餐館舉行西式雜菜宴會。男儐相李如權、劉建才、蔡煜驄、陪娘蔡清珠、蔡清意兩姊妹。暨中西賓客百數十人。極一時之歡敘。在會吳國華君代表賓客致賀新郎新娘。由新郎劉耀寬答謝。翌日男女主家共同假座重慶餐館再宴賓客。到二百餘人。由男主婚劉孔愉、女主婚蔡煥隆。先後宣布宴會旨趣。繼由鄭振秀、王華進、吳照光、周相榮、蔣安翹、曹奠定各長者、先後勗勉致賀。恭祝一對新人百年諧老。賓主盡歡始散云。

◎滿地可銀行改建完

本埠之滿地可銀行。大加改造。費數月之工程。乃得完竣。昨廿六日下午五時。該行經理麥啟東請其存戶到該行參觀改建後之內容。并舉行鷄尾酒會以享來賓。僑界送鏡畫花籃甚多。據麥氏稱。該行久在華區營業。向承華友光顧。爲增加業務。便利顧客起見。乃將舊有之內容及門面澈底改建。原有兩廂拆作一層。使之高。爽。四圍裝置壁燈及天面燈。服務處改換壹新。并添置貯蓄箱以便租賃。門外盡用玻璃裝鏡。整個內外共爲現代化、不只是華區最華美之銀行。求諸于本省各處。亦不可多見云

◎銀鼎球賽華隊失利

中華足球隊。昨廿九日再假北雲高華馬鞍公園球場與北岸紅隊作大陸銀鼎大四比賽。僑界化女觀臨參觀者不下百餘人。華隊一門守將雷金榮因病不能參加。前鋒左輔孫社良因工務不能依時趕至。故華隊攻守欠缺實力。開球約半小時。連輸二球。幸至離休息時間之前。前鋒葉榮積擊入一球。至下半場開球未久。左輔孫社癸又擊入一球。遂成二對二和局。此時華隊士氣稍振。未幾守將失策。又連輸二球。華隊雖再接再厲。力圖反攻。惟人力已疲倦。時間將終。卒以四對二失敗。者以全局而論。是次比賽。大不如上星期之奮鬥精神。故上次與勁敵相迎。尚能得一和局。而此次北岸紅隊並非勁敵。但華隊不能以全力應敵。故反爲敵所敗。望華隊下次勉之。

◎兩日寒氣傷及菜菓

農業當局宣布。雲高華昨晚下霜。開花之菓樹及青菜等均遭損害。星期日及星期一日爲本月最冷者。昨晚溫度降至三拾壹度。今晚約降至三十五度。星期三日晴朗。溫度當上升云。

◎賊開夾萬取千一元

布洛威西二〇九一號。麥加溫麵包公司辦事處之夾萬被賊打開。取去一千一百元。又佐治街西一八〇五號公園會場之小夾萬被竊去。內有款一百元。警察解賊用燒鐵管將鎖燒開。手段極熟。第三個夾萬被推倒未開。辦事處被搜零亂云。

各埠新聞

◎將建雲埠新衛生局

域多利亞訊。衛生局長啤亞愼稱。政府決建築一適當之衛生局于溫哥華、以替代現在雲比街用爲衛生實驗之古屋云。

◎放火犯被判監多年

二埠訊。春季裁判庭法官緬臣。昨判放火犯三名。共坐監二十七年。罰欵一百ㄅ十元。亞善埠路癲狂農場之工人匹未地廿五歲。誘控共放火七次。圖謀放火五次。判監十九年。布里安四十歲。溫哥華人判監七年。普列斯頓五十四歲判監五年。彼兩人俱與燒皇后伊利莎學校案有關。八街二壹七號西人克靈得陪審官之保証。由殺人案而轉爲危險管車案。判罰欵一百五十元。取消駛車執照三個月云。

◎服務遠東教士逝世

點間頓訊。多朗度人市密塞博士。昨在点城逝世。享壽九十歲。青年畢業于多城醫科。一八八八年轉入紐約大學研究眼科畢業。曾往中國傳道。爲第一名入河南省境之外國人。爲牧師七年。信仰他者有佛教及孔教徒。博士因患大腸熱而回國。博士曾服務于印度。高麗。台灣及日本。一九三十年來居点城。著有(生命的覺悟之一部)。遺寡妻一子。六孫及兩曾孫云。

◎哀謝

先考諱保壽字太暖鄭公府君痛於中華民國廿七年四月十日寅時病終于聖保羅醫院積閏享壽八十有一歲不孝煜輝等親視含殮遵禮成服經於同月十五日上午九時半在家庭殯儀館舉行喪禮扶柩歸土荷蒙宗親戚友世誼惠贈賻儀花圈親臨執紼祭車送行隆情厚誼殁存均感謹此哀謝

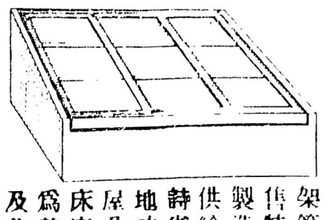
煜輝　煜富
煜棠　煜貴　煜舉　泣血稽顙
孤子　煜棠
煜進　煜榮
厚惠列后　恕不稱呼

陳品光　李嘉順
「賻儀」吳連梓　陳品乾
黃福昌廿五元　陳品乾
每五拾元　黃福昌廿五元　鄭太煜
每拾元　李華强　每拾元　鄭太煜
鄭厚耀　薛金麗　陳兆明　曹福源
黃卓榮　周穩　李頌德　陳景山
Bill Wickman 以上每五元　鏡波
鄭廣傑　黃燦華　擅卿女士　謝明
梁北和　陳乾太夫人　每三元
劉碧來武元五　鄭厚心　黃廣進夫人
馬中喜夫人　黃照鵬　劉子嘉夫人
黃柏忠　黃鏡眉　蔡　洪　陳　均
黃棠　每武元　林北成夫人　梁楫光
每壹元　鄭振秀　振衡　振瓊　慶兆
正亮　繼文　繼唐　維炘　維裕
全壹拾元　鄭帝茂　彰松　華然
彰琮　新求　卿彰　常盛號　容安民
全八元　活快巴紙廠第二面工友
周穩　敖海　周滿　梁端　宋欽
馬產　黃安　李盛　李德　廖祺
馬賢伴　曾廸　周彩　陳昆　李弭
周賢加　馬　廣　黃　黃福藻　馬　濤
李其　周錦　馬益　廿二名全拾元
素車花圈
鄭榮陽總堂慈善部實業部全車花圈
鄭振秀　振衡　慶兆　正亮　繼文
振瓊　維炘　維裕　繼唐全車花圈
活快巴第一面工友全車花圈
巴第二面工友全車花圈　活快
馮明懷　曹月心女士　全車花圈　馮卓明
昌隆號車花圈　帝茂　彰琮　華然
彰松　卿彰　新求　容安民　常盛號
全車花圈　陳瑞登　陳宜棠全車花圈
林其膽　其旺　卿毓　德健　林寬
宋汝琛　羅仕銳　楊穩暖全車花圈
陳品乾車　懷春女士車　周福廣車
竹林園車　彰琮瑞祥全車　鄭家豐車
(花圈)蔣容可　葉勝　蔣毓携全
謝文燊文彬全　陸啟燦全家　黃焯
李富南嬸合家　李頌德　薛金麗
各花圈一　Mr. & Mrs. Wong
Hong 全　Mr. & Mrs. Wong
Brennan 全 (Mr. Mrs. Robert
Kent Mrs. & Mrs. George
Chan Mr. & Mrs Chuck Law)
全 Mr. Frank Joe Mr. & Mrs.
George Wong (Mr. George
Law Mr Harry Joe 全 (Miss
Irene & Francis Woo Mr. Bill
Wong Mr John Chu) 全 (Mr.
& Mrs. Hon Harry & Ross
Chow) 全花圈
Mr. Leslie Wong 花圈一
Helena Jang 花圈一
鄭家豐賻儀五元

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳買賣經紀中西文件生意數記填寫工商入息稅紙遠近僑胞如蒙委托包辦妥當

玻璃屋秧種熱床窗框
本公司標準尺度或特別定製各種窗框木門窗架等發售特別製造以供給秘詩省各地玻璃屋及冷床窗框爲菜蔬及花卉種植家的需要暨各種建築材料均有發售如蒙賜顧定貨可由喊線或函定或親身到來本店交貨快捷妥當取價特別克己



亞賓安板料公司 ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH AVE.　BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
現日滙返香港與中國之欵項。每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。并爲歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥爲照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

加國 南華花生發行 雲埠
NOM WAH CO.
216 Powell St. E.
Vancouver, B.C.
本店開創精製鹹脆花生去衣鹹香杏仁經歷十有餘年今已從新改良配味格外適口馳名加美各埠批發零沽價其相宜僑胞光顧請君嘗之乃知南華之佳品也貨物寄費買者自理

代東
啟者本總公所謹訂五月廿六日下午一時舉行第廿三週年紀念典禮五時半宴會屆時統請各埠至德總分堂三德總分公所暨本族團體叔伯昆仲嬸姆諸姑姊妹依時賁臨助慶指示禮儀曷勝翹企
雲埠至德總公所
OYUN KONG SHAW
45A Pender St. E. Vancouver, B.C.
中華民國廿七年四月廿六日　駐加拿大雲高華愛蓮總公所同人敬約

加拿大 永隆公司 雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C.　CANADA.
合時新出大封
鮮苦瓜 毛瓜 豆仔 上市
△本號製臘腸臘鴨常有：
合時瓜菜鮮魚生大蝦各種發售
僑胞光顧！價格相宜

★代東
本堂所定於五月二日下午一時舉行合併組織成立第十三週年紀念典禮並恭祝比干太始祖寶誕潔治香茗餉衆同日下午六時在新華僑酒樓懽讌下午八時開游藝大會敬請
美洲各地林氏團体機關
加拿大各埠林西河堂　暨伯叔兄弟嬸姆姊妹屆時賁臨指示一切曷勝榮幸
雲埠 林西河總堂九牧公所舉行合併組織成立第十三週年紀念並恭祝比干太始祖寶誕慶會籌備處　仝人敬約
LAM SAI HOR BENEVOLENT ASS'N.
531 CARRALL STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA.

代東
本總會訂於五月九日(即星期日)午后一時舉行成立第三十四週年紀念典禮謹治潔茗同日五時假新華僑酒樓懽宴並召開雲域卡三部聯席會議統請
域・卡・崇義支會暨各埠會員嫂侄等駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
民國廿七年四月廿四日　加拿大雲高華鐵城崇義總會謹啓